# OP \$40.00 29277

# PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT

# **CONVEYING PARTY DATA**

Name	Execution Date
Zewu DAI	01/02/2007

# **RECEIVING PARTY DATA**

Name:	SHENZHEN HONGTIANTAI ENTERPRISE CO., LTD.
Street Address:	FLOOR 4, ZHENXING INDUSTRIAL BUILDING, NO. 159 MEIHUA ROAD, SHANGMEILIN
City:	FUTIAN DISTICT, SHENZHEN CITY
State/Country:	CHINA

### PROPERTY NUMBERS Total: 1

Property Type	Number
Application Number:	29277152

# **CORRESPONDENCE DATA**

Fax Number: (484)676-2178

Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.

Email: admin@chinahk-ip.com

Correspondent Name: ERIC CHAN

Address Line 1: 42 PIN OAKS DRIVE

Address Line 4: PHOENIXVILLE, PENNSYLVANIA 19460

ATTORNEY DOCKET NUMBER:	15701
NAME OF SUBMITTER:	DAI Zewu

# Total Attachments: 8

source=070201\_15701\_usa\_DES\_statement\_assignment#page1.tif source=070201\_15701\_usa\_DES\_statement\_assignment#page2.tif source=070201\_15701\_usa\_DES\_statement\_assignment#page3.tif source=070201\_15701\_usa\_DES\_statement\_assignment#page4.tif source=070201\_15701\_usa\_DES\_statement\_assignment#page5.tif source=070201\_15701\_usa\_DES\_statement\_assignment#page6.tif

PATENT REEL: 018901 FRAME: 0547

500224592

source=070201\_15701\_usa\_DES\_statement\_assignment#page7.tif source=070201\_15701\_usa\_DES\_statement\_assignment#page8.tif

# **DECLARATION**

I, the undersigned, do hereby solemnly, sincerely and truly declare and say as follows:

I am fully conversant in both the English and the Chinese languages and am qualified to translate the assignment between DAI Zewu and SHENZHEN HONGTIANTAI ENTERPRISE CO., LTD. dated 2 January 2007, a copy of which is attached hereto as Exhibit "A", from Chinese into English and its English translation is attached hereto as Exhibit "B" and I certify that Exhibit "B" is a true translation into English of the assignment.

DECLARED by

Name: IP Ka Yee

Identification No.: Z635738 (6)

Date: 12 February 2007

EXHIBIT A

# 转让合同

本转让合同由以下双方于 20% 年 1 月 2 日签订:

转让人: 戴泽武, 是中国居民, 其地址为中国深圳市南山区蛇口花园城 13 栋 11E。

受让人:深圳市湾天泰实业有限公司,是依据中国法律成立并合法存续的有限公司,其注册地址为中国深圳市福田区上梅林梅华路 159 号振兴工业大厦 4 楼。

# 鉴于:

- (A) 转让人是一应用于<u>MP3 播放器</u>的外观设计(以下称为《外观设计》)的设计 人,所述外观设计的视图见附件 A。
- (B) 转让人同意按下列条款,将所述外观设计的所有权利转让给受让人,及执行此转让。

# 据此,双方现协议如下:

- 1 以人民币一元作为代价(转让人特此告知收到收据),作为实益拥有人的转让 人特此出售、转让及让予受让人所述外观设计的所有权利、产权及利益(包括 所述外观设计由所述外观设计申请及可能批予美国专利的日期直至该可能批予 的专利权期限的所有权利、产权及利益,该等权利与转让人在本转让合同没有 订立的情况下所持有的权利完全相同)、对该等权利的过往侵犯行为提出诉讼 的权利、以及保留任何因该等诉讼而得到的赔偿的权利。
- 2 本转让合同受中国的法律管限,并根据中国的法律解释。双方得受中国法院的 非专属司法管辖权管辖。

本合同由开头所述的日期起正式生效。

转让人签署

转让人姓名: 戴泽武

受让人受让人法人代表签署

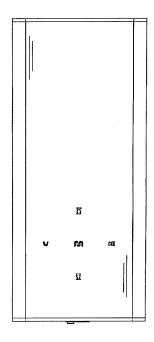
受让人姓名/名称:深圳市鸿天泰实业

有限公司

PATENT

REEL: 018901 FRAME: 0551

Α



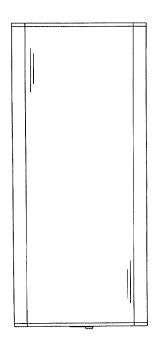


FIG. 1 FIG. 2

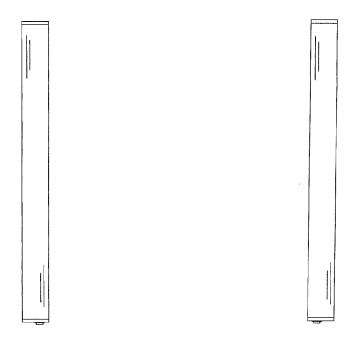


FIG. 3 FIG. 4



FIG. 5 FIG. 6

EXHIBIT B

### **ASSIGNMENT**

THIS ASSIGNMENT is made on the 2<sup>nd</sup> day of January, 2007

# **BETWEEN**

(1) DAI Zewu, a citizen of the People's Republic of China of ROOM 11E, BLOCK 13, YIKOU HUAYUAN CITY, NANSHAN DISTRICT, SHENZHEN CITY, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA ("The Assignor")

and

(2) SHENZHEN HONGTIANTAI ENTERPRISE CO., LTD., a limited liability company incorporated under the laws of the People's Republic of China of FLOOR 4, ZHENXING INDUSTRIAL BUILDING, NO. 159 MEIHUA ROAD, SHANGMEILIN, FUTIAN DISTICT, SHENZHEN CITY, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA ("The Assignee")

### **WHEREAS**

- (A) The Assignor created a design for MP3 Players ("the Design"). Representations of the Design are annexed hereto in Attachment A.
- (B) The Assignor has agreed to assign all rights in the Design to the Assignee on the terms set out herein and to execute this Assignment.

# IT IS AGREED as follows:

- In consideration of the sum of RMB\$1 (receipt of which the Assignor hereby acknowledges), the Assignor as beneficial owner hereby sells, assigns and transfers to the Assignee the full and entire rights, title and interests in the Design for which an application for United States Patent was executed on the date hereof and may be granted therefor, to the full end of the term for which the said patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been held by the Assignor had this Assignment not been made, together with the right to sue for past infringements of any such right and to retain any damages obtained as a result of such action.
- 2. This Assignment shall be governed by and construed in accordance with the laws of the People's Republic of China and the parties hereby submit to the non-exclusive jurisdiction of the courts of the People's Republic of China.

This Assignment has been entered into on the date stated at the beginning.

SIGNED by the Assignor DAI Zewu	)
SIGNED by the Assignee's officer,	)
FAN Wenjin for and on behalf of	)
SHENZHEN HONGTIANTAI	)

PATENT RECORDED: 02/16/2007 REEL: 018901 FRAME: 0556